Ladengeschäft Owen Owen in Wolverhampton : Architekt James A. Roberts, Birmingham

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **58 (1971)**

Heft 3: **Bürohäuser - Geschäfte**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-44986

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

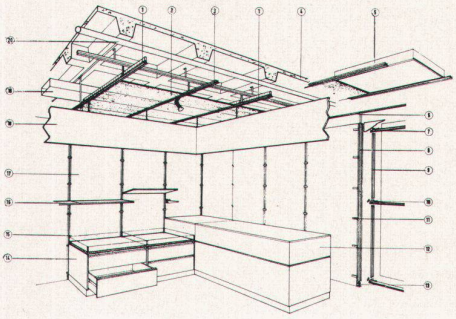
Ladengeschäft Owen Owen in Wolverhampton

Architekt: James A. Roberts, Birmingham
Innenausbau: Lucy Halford Ass., London
1968
Photos: Tim Street-Porter

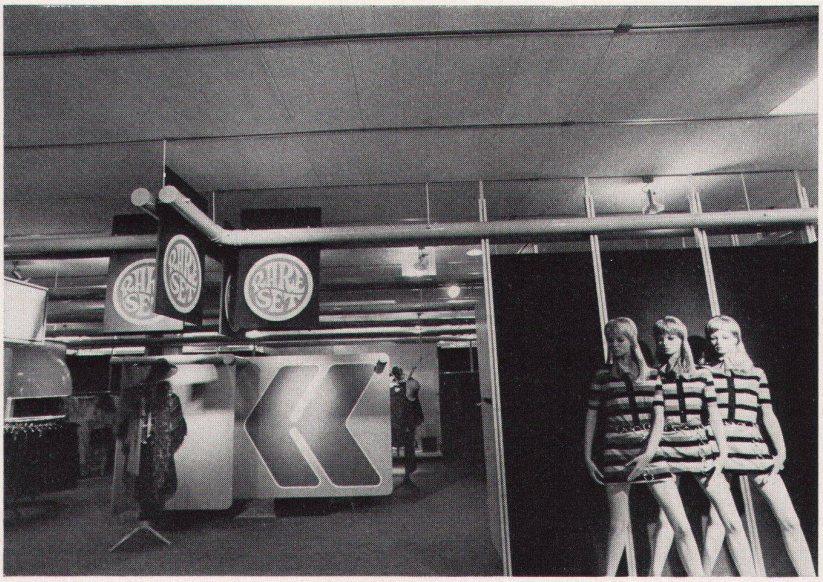
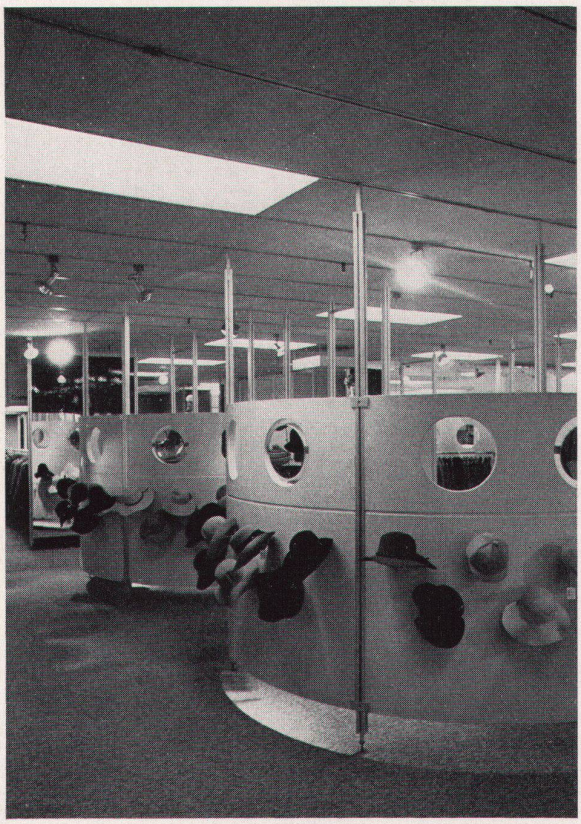
1 Tragprofil
2 Heruntergehängte Decke
3 Elektrische Schiene
4 Rippendecke
5 Modularer Beleuchtungskörper
6 Verbindungspfosten
7 Querverspannung
8 Verbindungsprofil
9 Führungsprofil
10 Winkelschraube
11 Klemmprofil
12 Ladentisch
13 Spannschraube
14 Schubladenelement
15 Glaskasten
16 Verstellbares Tablar
17 Eingeschobenes Paneel
18 Blende
19 Lüftungskanal
20 Leitung

1 Airspan track
2 Sub-ceiling
3 Rotaflex lytespan track
4 Structural ceiling
5 Modular lighting fitting
6 Connecting stalk
7 Internal cross tie
8 Context post
9 Panel spacers
10 Toggle fixing
11 Panel retaining clip
12 Service counter unit
13 Post adjuster
14 Storage unit
15 Glass binning
16 Adjustable shelving
17 Infill panel
18 Fascia
19 Ventilation duct
20 Sprinkler system

1 *Profilé de suspension*
2 *Plafond suspendu*
3 *Profilé spécial pour éclairage*
4 *Plancher à nervures*
5 *Corps d'éclairage modulé*
6 *Montant d'assemblage*
7 *Renforcement transversal*
8 *Profil d'assemblage*
9 *Profil de guidage*
10 *Vis*
11 *Profil de serrage*
12 *Comptoir*
13 *Vis de serrage*
14 *Meuble à tiroirs*
15 *Compartiment en verre*
16 *Rayon amovible*
17 *Panneau*
18 *Fronton fixe*
19 *Gaine de ventilation*
20 *Conduite*



Das Kaufhaus mit seinen drei Verkaufsgeschossen enthält ein System von auswechselbaren Innenausbauteilen, so daß das Aussehen der Verkaufsräume ständig verändert werden kann. Diese ständige Erneuerung der Ambiance ist ein Mittel, das Publikum überhaupt noch zum Einkauf in der Stadt zu bewegen und die Konkurrenz mit den Versandgeschäften aufnehmen zu können.

Le grand magasin à trois étages de vente se compose d'un système d'éléments d'aménagement intérieur interchangeables, permettant de constamment modifier l'aspect des locaux de vente. Le fréquent changement d'ambiance est un moyen d'inciter le public à effectuer ses achats en ville et, partant, de concurrencer les magasins de vente par correspondance

The department store with its three sales floors contains a system of interchangeable interior parts, so that the appearance of the sales rooms can be constantly modified. This constant change in atmosphere is a means to induce the public to do its shopping in town and to meet the competition of the mail-order houses